

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

**ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ**

Филологиялық сериясы
1997 жылдан бастап шығады



**ВЕСТНИК
ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 2 (2021)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/CDZE3219>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анессова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/ENEP2076>***К. Я. Сенина, Б. Т. Кульбаева**Павлодарский педагогический университет,
Республика Казахстан, г. Павлодар

ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ СМЕШАННОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Современный процесс информатизации образования требует разработки новых педагогических технологий, которые опираются на применении информационных и коммуникационных технологий. Смешанное обучение является образовательной технологией, интегрирующей традиционное и электронное обучение. Данная статья посвящена вопросу теоретического изучения смешанной формы обучения в современном образовательном пространстве ВУЗа. В современном образовании электронно-образовательная среда является не просто одним из возможных элементов, но и необходимым условием для функционирования ВУЗа. В данной статье раскрываются основные вопросы сущности синхронного и асинхронного обучения на основе анализа отечественной и зарубежной литературы, где основной акцент сделан на определении самого понятия, а также выявлении особенностей такой формы обучения, также даны рекомендации по применению смешанного обучения иностранному языку в зависимости от мотивации студентов, а также их уровня образования. В статье на материале отечественного и зарубежного опыта проанализированы теоретические наработки по особенностям применения смешанного обучения, практика организации такого взаимодействия при изучении иностранных языков и сформулированы педагогические условия и возможности применения цифровых технологий обучения.

Ключевые слова: смешанное обучение, синхронное обучение, асинхронное обучение, дистанционное образование, интернет-технологии, иностранный язык.

Введение

На сегодняшний день смешанное обучение является одним из наиболее активно развивающихся направлений в образовании. Существующие

возможности аппаратно-программного обеспечения современных компьютеров и Web-серверов позволяют разрабатывать интерактивные программы для получения образования посредством глобальной сети. Такой вид обучения не только способствует интенсификации распространения знаний для широкого круга потенциальных обучаемых, но и активно формирует рыночную среду обучения из потенциальных потребителей новых знаний и технологий.

Материалы и методы

Теоретический анализ педагогической и специальной литературы (отечественных и зарубежных трудов) по исследуемой теме показал, что в условиях современной реальности данная тема является, безусловно, важной и своевременной: большой выбор онлайн-платформ для обучения людей на всех возрастных уровнях, сборники научных статей, международные научные конференции, поднимающие вопросы синхронного и асинхронного обучения иностранным языкам – все это свидетельствует об увеличении внимания к выявлению действительно эффективных методов обучения.

Результаты и обсуждения

Смешанный тип обучения, который активно развивается в современном образовательном пространстве вузов использует несколько форм обучения: синхронную, асинхронную и традиционную. Под смешанным обучением мы понимаем сочетание очного обучения и образовательных процессов, основанных на Интернет-технологиях, выполняющие ряд новых функций и предполагающие реализацию определенных принципов, среди которых важное значение имеет принцип распределенного сотрудничества, интеграции, вхождения в мировое сетевое сообщество. В данном случае можно согласиться с мнением Б. Е. Стариченко о том, что современный мир, а точнее стремительное развитие технологий, которые проникают в различные сферы деятельности человека, требуют и изменений в построение учебного процесса вуза на основе современных информационных технологий, что, безусловно, «требует изменения содержания подготовки студентов, а также изменения схем организации и управления обучением» [1].

Современные авторы достаточно активно подошли к вопросам исследования смешанного обучения, так как это актуальная тема, особенно в условиях вынужденного перехода на дистанционный режим работы в период пандемии. В статье мы рассмотрели некоторые теоретические подходы современных авторов Казахстана, России, а также ряд трудов зарубежных исследователей. Отечественные авторы уделяют большое внимание вопросам, связанным с использованием и развитием смешанного обучения на примере образовательных учреждений Казахстана (О. А. Возняк и Е. А. Шаяхметова, А. О. Аблямитова, Р. К. Сатова и другие). Так,

Р. К. Сагова дает подробное описание современного состояния дистанционного образования в вузах Казахстана, и на основе проведенного анализа, определяет, что сегодня существует возможность «предсказать появление новых технологий в сфере ДО <...> Они включают в себя программы гипермедиа, что позволяет студенту самому контролировать порядок освоения информационного массива <...> что рано или поздно даст обучаемым возможность соединиться с видеокурсами, аудиоматериалами, базами данных и другим программным обеспечением прямо из дома или с места работы» [2].

Российские исследователи И. П. Кравченко и С. Е. Мазанова полагают, что современные веб-технологии позволяют привлечь студентов к модели смешанного подхода в обучении, который представляет собой «сочетание онлайн обучения и традиционного преподавания в аудитории» [3]. В своей работе авторы выделяют две основные формы смешанного обучения – синхронную и асинхронную. Синхронное обучение происходит в реальном времени, где все участники воспринимают предоставленную преподавателем информацию одновременно, и они могут работать и реагировать вместе. Асинхронная же форма обучения, как правило, применяется в разное время для разных студентов. Каждый из них выбирает темп и способ восприятия материала, но не могут реагировать друг на друга в реальном времени. Именно благодаря таким вариативным формам, смешанное обучение позволяет использовать различные формы и методы в преподавании.

Интересен в теоретических работах и тот факт, что ряд российских исследователей используют американский термин и упоминают «смешанное обучение» как «blended learning» не только в заголовках своих работ, но и непосредственно в корпусе текста, что дает явный посыл на происхождение и историю данного явления (Ю. Е. Мурзо, М. В. Савельева, О. А. Харитоновна). Именно этим и обусловлена важность изучения понятия «смешанное обучение» в англоязычной литературе. Работа С. Bonk и С. Graham, которая до сих пор считается одним из наиболее полных и всесторонних исследований смешанного обучения, было дано общее определение, используемое многими современными учеными. Авторы книги проанализировали существующие трактовки и в качестве основных для своего анализа выделили, что смешанное обучение – это: совмещение различных способов обучения; совмещение различных методов обучения; совмещение обучения в ходе личного общения с обучением в режиме онлайн.

Несмотря на то, что сегодня смешанное обучение получило широкое распространение и активно используется в вузах всего мира, первыми, кто определили особенности и характерные черты такого обучения были представители академического сообщества США. Так, С. Bonk и С. Graham в

своей работе «Handbook of Blend Learning: Global Perspectives, Local Designs» дают достаточно развернутую характеристику смешанному обучению и определяют его, как сочетание обучения «лицом к лицу» [C. Bonk и C. Graham] и обучения посредством компьютера. Термин «Blended Learning» – «смешанное обучение», появился в 1999 году в США и возник он для представления процесса подготовки и переподготовки сотрудников различных организаций и фирм с помощью аудиозаписей и видеозаписей. В дальнейшем такую форму обучения стали использовать многие бизнес-школы, у слушателей которых чаще всего был плотный рабочий график и не было возможности регулярно посещать аудиторные занятия. Появились даже мнения, что дистанционная форма обучения, использующая возможности информационно-компьютерных технологий, сможет полностью заменить традиционное обучение, а в 2006 году C. Bonk и C. Graham в книге «Handbook of Blend Learning: Global Perspectives, Local Designs» первыми определили смешанное обучение как форму обучения, предполагающую «совмещение различных способов обучения; совмещение различных методов обучения; совмещение обучения в ходе личного общения с обучением в режиме онлайн» [4].

Конечно, многие авторы касаются не только проблемы организации смешанного обучения, но и, прежде всего, проблемы определения понятия «blended learning». В. Ross и К. Gage называют такое обучение «новой традиционной моделью» [5]. Так или иначе, проследить полное историческое развитие определения сложно и М. Oliver это объясняет тем, что долгое время прослеживалась общая неоднозначность определений в сочетании с неспособностью учебных заведений в полной мере отследить инновационную практику.

Что же касается непосредственного использования смешанного обучения иностранному языку, то здесь можно говорить о том, что традиционно изучение иностранного языка в образовательном пространстве ВУЗа было ориентировано на чтение, понимание и перевод текстов, а также изучение проблем синтаксиса научного стиля, что определялось стандартной образовательной программой. Коммуникативный подход предполагает такую организацию процесса обучения, при которой все используемые методы и приемы должны преломляться через личность студента, его потребности, мотивацию и способности» [6]. Именно поэтому технология смешанного обучения становится наиболее востребованной и эффективной при изучении иностранного языка, поскольку она, с одной стороны, позволяет максимально продуктивно организовать время преподавателя и отдельно взятого студента, а с другой стороны, делает процесс изучения языка увлекательным и доступным.

Н. А. Копылова отмечает, что сегодня смешанные формы обучения активно применяются при изучении иностранного языка, так как оно

«предоставляет студентам возможность обучаться, где и когда они хотят» [7]. В то же самое время, оно позволяет педагогам организовать высококачественные курсы, которые иногда сложно сделать при личном контакте из-за нехватки студентов или оборудования. Преподаватели могут предложить студентам самостоятельный доступ к онлайн материалам или добавить учебник с дополнительным аутентичным материалом, которые больше всего подходят обучающимся и соответствуют их потребностям. Безусловно, нельзя не сделать акцент на том, что стремление быстро освоить иностранный язык, приступить к выполнению онлайн-заданий и быстрое реагирование студентов на те или иные новые материалы связано с различными факторами: дизайном курса, используемыми инструментами, методологией, заданиями и видом выбранной формы смешанного обучения. Оно фокусируется на различных аспектах личности обучающегося, таких как стиль изучения, стратегии, интересы и вклад учащегося в обсуждение. Иными словами, при смешанном обучении иностранному языку преподавателям дается возможность использовать гибкий подход, который также является одним из свойств образования в третьем тысячелетии.

Одним из важных аспектов, который выделяют при изучении смешанного обучения, является мотивация студентов в обучении иностранному языку. Т. С. Петровская и И. Е. Рыманова рассматривают мотивацию к изучению английского языка и влияние информационных технологий на формирование профессиональных компетенций студентов. Основным вопросом является следующий: какие мотивы влияют на студента при изучении английского языка? Безусловно, можно опираться на уже известные виды мотиваций обучения: внешняя и внутренняя. К внешней мотивации относится так называемая широкая социальная мотивация и мотивация, связанная с перспективами развития личности. Внутренняя мотивация определяется коммуникативной мотивацией и мотивацией, порождаемой преимущественно самой учебной деятельностью. К внешней мотивации студентов относятся такие:

- данная дисциплина стоит в образовательной программе;
- дает возможность иметь высокий рейтинг для участия в конкурсах и программах международного обмена, в студенческих проектах и грантах;
- поехать учиться за границу, приобрести опыт иноязычного общения для дальнейшей карьеры и найти интересную, перспективную, высокооплачиваемую работу.

Таким образом, внешняя мотивация построена, прежде всего, с перспективным развитием личности, а именно, с формированием и развитием профессиональных компетенций, освоением новых знаний и опыта.

Внутренняя мотивация в изучении иностранного языка связана со следующими факторами:

- интересно общаться с сокурсниками на занятиях, участвовать в проектной деятельности, дебатах на иностранном языке, обсуждать и находить решения;

- общаться на иностранном языке, используя современные информационные технологии;

- дают возможность читать оригинальные научные тексты.

Таким образом, из опроса студентов можно сделать вывод, что ведущей остается внешняя мотивация, которая поддерживается созданными условиями. В то же время внутреннюю мотивацию поддерживают и развивают такие меры как использование современных методов обучения – «коммуникативно-деятельностного, централизованного на студенте, игрового и т.д., информационно-коммуникационных технологий, в том числе смешанного обучения» [8].

Что же касается вопросов эффективности использования смешанного обучения, то здесь многие авторы приходят к выводу, что эффективность смешанного обучения иностранному языку больше проявляется на старших курсах. Это обусловлено тем, что появляется возможность оптимизировать учебный процесс в условиях занятости студентов проектами и дисциплинами по специальности, успешно организовывать их самостоятельную работу посредством информационных технологий и электронных обучающих сред. Именно на старших курсах выявляется более высокий результат освоения образовательной программы по иностранному языку, а также у студентов отмечаются хорошие результаты дополнительных навыков самостоятельной работы с информацией.

Выводы

Таким образом, синхронное взаимодействие позволяет эффективно использовать аудиторное время для формирования лингвистических компетенций обучающихся, осуществлять непрерывный мониторинг учебных достижений и качества подготовки специалистов, совершенствовать контрольно-оценочный процесс, ввести в образовательный процесс качественно-количественные показатели. Асинхронное взаимодействие открывает новые возможности в реализации принципа непрерывного образования, поскольку стимулирует самообразовательную активность, учит самостоятельно получать знания и отбирать нужную информацию, способствует развитию дивергентного мышления обучающихся. Постепенно союз между очным обучением и обучением на основе технологий создает новые возможности и творческие способы обогатить образовательный процесс, сделать обучение интересным, а значит и более полезным.

Список использованных источников

1 **Стариченко, Б. Е.** Синхронная и асинхронная организация учебного процесса в вузе на основе информационно-технологической модели обучения [Текст] // Педагогическое образование в России. – 2013. – № 3 – С. 23.

2 **Сатова, Р. К.** Особенности организации и планирования дистанционного обучения в вузах РК на период пандемии Covid-19 [Электронный ресурс]: <http://www.onlain.zakon.kz> (Дата обращения 07.03.2021).

3 **Кравченко, И. П., Мазанова, С. Е.** Роль смешанного обучения в формировании уровня автономности студентов в вузе при изучении иностранного языка [Текст] // Наука сегодня : факты, тенденции, прогнозы : материалы Международной научно-практической конференции. – Вологда : ООО «Маркер», 2017. – С. 33.

4 **Curtis, J. Bonk, Charles, R. Graham.** The Handbook of Blended Learning: Perspectives, Local Designs. – March, 2006. – P. 5.

5 **Ross, B., Gage, K.** Global perspectives on blended learning: Insight from WebCT and our customers in higher education. [Electronic resource]. – <https://www.coursehero.com/file/p470eqtb/Ross-B-Gage-K-2006-Global-perspectives-on-blended-learning-Insight-from-WebCT/> (Дата обращения 25.02.2021).

6 **Румянцева, Н. Л.** Технология смешанного обучения при изучении иностранного языка в лингвистическом вузе [Текст] // Костромской гуманитарный вестник. – 2015. – № 1. – С. 55.

7 **Копылова, Н. А.** Интерактивная технология смешанного обучения [Текст] // Актуальные проблемы авиации и космонавтики. – 2017. – № 13. – С. 1167.

8 **Петровская, Т. С., Рыманова, И. Е.** Мотивация изучения английского языка студентами технического ВУЗа при смешанном обучении [Текст] // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 7–1 (37). – С. 152.

9 **Кузьмина, М. А.** «Смешанное обучение» как основа формирования мотивации изучения иностранного языка в техническом вузе [Текст] // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2017. – № 9. – С. 48.

10 **Lewis, L., Parsad, B.** Distance education at degree-granting postsecondary institutions. – Washington: 2006-07 (NCES 2009-044). [Electronic resource]. – https://gradsense.org/ckfinder/userfiles/files/Tice_3_18_09.pdf (Дата обращения: 27.02.2021).

References

1 **Starichenko, B. E.** Sínhronnaya I asínhronnaya organizaciaya uchebnogo procesa v vuze na osnove informacionno-tehnologicheskoi modeli obucheniya [Synchronous and asynchronous organization of the educational process at the university based on the information technology teaching model] [Text]. In Teacher education in Russia. – 2013. – № 3. – P. 23.

2 **Satova, R. K.** Osobennosti organizacii I planirovaniya distancionnogo obucheniya v vuzah RK na period pandemii Covid-19 [Features of the organization and planning of distance learning in Universities of the Republic of Kazakhstan during the Covid-19 pandemic] [Text]. [Electronic resource]. – <http://www.onlain.zakon.kz> (date of the application: 07.03.2021).

3 **Kravchenko, I. P., Mazanova, S. E.** Rol' smeshannogo obucheniya v formirovanii urovnya avtonomnosti studentov v vuze pri izuchenii inostrannogo yazyka [The role of blended learning in the formation of the level of students at the University in the study of a foreign language] [Text]. In Science today : facts, trends, forecasts : Materials of the International Scientific and Practical Conference. – Vologda : LLC «Marker», 2017. – P. 33.

4 **Curtis, J. Bonk, Charles, R. Graham.** The Handbook of Blended Learning: Perspectives, Local Designs. – March, 2006. – P. 5.

5 **Ross, B., Gage, K.** Global perspectives on blended learning: Insight from WebCT and our customers in higher education. [Electronic resource]. – <https://www.coursehero.com/file/p470eqtb/Ross-B-Gage-K-2006-Global-perspectives-on-blended-learning-Insight-from-WebCT/> (Date of request 25.02.2021).

6 **Rumyanceva, N. L.** Tekhnologiya smeshannogo obucheniya pri izuchenii inostrannogo yazyka v nelingvisticheskom vuze [Blended learning technology in learning a foreign language at a non-linguistic University] [Text]. In Kostroma humanitarian bulletin. – 2015. – № 1. – P. 55.

7 **Kopylova, N. A.** Interaktivnaya tekhnologiya smeshannogo obucheniya [Interactive blended learning technology] [Text]. In Actual problems of aviation and astronautics. – 2017. – № 13. – P. 1167.

8 **Petrovskaya, T. S., Rymanova, I. E.** Motivaciya izucheniya anglijskogo yazyka studentami tekhnicheskogo VUZa pri smeshannom obuchenii [Motivation for learning English by students of a technical University with blended learning] [Text]. In Philological sciences. Questions of theory and practice. – 2017. – №7–1 (37). – P. 152.

9 **Kuz'mina, M. A.** «Smeshannoe obuchenie» kak osnova formirovaniya motivacii izucheniya inostrannogo yazyka v tekhnicheskome vuze [«Blended learning» as the basis for the formation of motivation for learning a foreign

language in a technical University [Text]. In Bulletin of the Chelyabinsk St. Pedagogical University]. – 2017. – № 9. – P. 48.

10 Lewis, L., Parsad, B. Distance education at degree-granting postsecondary institutions. – Washington: 2006-07 (NCES 2009-044). [Electronic resource]. – https://gradsense.org/ckfinder/userfiles/files/Tice_3_18_09.pdf (Date of request: 27.02.2021).

Материал поступил в редакцию 21.05.21.

К. Я. Сенина, Б. Т. Кульбаева
Павлодар педагогикалық университеті,
Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.
Материал баспаға 21.05.21 түсті.

ШЕТЕЛ ТІЛІН ОҚЫТУДЫҢ АРАЛАС ФОРМАСЫН ЗЕРТТЕУДІҢ ТЕОРИЯЛЫҚ АСПЕКТІСІ.

Білім беруді ақпараттандырудың заманауи процесі жаңа педагогикалық технологияларды әзірлеуді талап етеді, қолданылатын ақпараттық және коммуникациялық технологиялар. Аралас оқыту білім беру технологиясы болып табылады, дәстүрлі және электронды оқыту. Осы бап теориялық зерттеу мәселесіне арналған, пішіндер қазіргі заманғы оқыту білім беру кеңістік ЖОО. Қазіргі білім беру электронды-білім беру ортасы оңай емес мүмкін элементтердің бірі және ЖОО-ның жұмыс істеу шарты. Бұл бапта негізгі сұрақтар синхронды және асинхронды оқыту негізінде отандық және негізгі назар аударылған шетел әдебиеті ұғымның өзін анықтау, сондай-ақ оқытудың бұл түрінің ерекшеліктері де берілген бойынша ұсыныстар қолдану аралас оқыту байланысты шет тіліне мотивация студенттер, сондай-ақ олардың білім деңгейі. Мақалада материалда отандық шетелдік тәжірибе талданды теориялық атқарым бойынша аралас оқытуды, практиканы қолдану ерекшеліктері осындай өзара іс-қимылды ұйымдастыру өткенде шет тілдері және педагогикалық цифрлық технологияларды қолдан.

Кілтті сөздер: аралас оқыту, синхронды оқыту, асинхронды оқыту, қашықтан оқыту, интернет-технологиялар, шет тілі.

K. Y. Senina, B. T. Kulbaeva

Pavlodar Pedagogical University,

Pavlodar, Republic of Kazakhstan.

Material received on 21.05.21.

THEORETICAL ASPECT OF STUDYING A MIXED FORM OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

The modern process of informatization of education requires the development of new pedagogical technologies, which are based on the usage of information and communication technologies. Blended learning is an educational technology that integrates traditional and e-learning. This article is devoted to the issue of theoretical study of the mixed form of education in the modern educational space of the higher educational institution. The electronic educational environment is not just one of the possible elements in modern education, but also a necessary condition for the functioning of the university. This article reveals the main issues of the essence of synchronous and asynchronous learning based on the analysis of domestic and foreign literature, where the main emphasis is on defining the concept itself, as well as identifying the features of this form of learning, also there are recommendations on the usage of blended learning in a foreign language learning, depending on the motivation of students, as well as their educational level. The theoretical developments on the features of the use of blended learning, the practice of organizing such interaction in learning foreign languages were analyzed in the article based on the material of domestic and foreign experience and there were formulated pedagogical conditions and the possibilities of using digital learning technologies.

Keywords: blended learning, synchronous learning, asynchronous learning, distance education, Internet technologies, foreign language.

Теруге 21.05.2021 ж. жіберілді. Басуға 01.06.2021 ж. қол қойылды.

Электронды баспа

1,8 Mb RAM

Шартты баспа табағы 16,1. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: А. Шукурбаева

Корректор: А. Р. Омарова

Тапсырыс № 3779

Сдано в набор 21.05.2021 г. Подписано в печать 01.06.2021 г.

Электронное издание

1,8 Mb RAM

Усл. печ. л. 16,1. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: А. Шукурбаева

Корректор: А. Р. Омарова

Заказ № 3779

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.vestnik.tou.edu.kz